Porównanie tłumaczeń I Machabejska 5:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | i wysłali pisma do Judy i jego braci z prośbą: Zebrali się przeciwko nam poganie, którzy żyją wokół nas, aby nas zniszczyć. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | i wysłali list do Judy i jego braci z prośbą: „Zebrali się przeciwko nam poganie żyjący wokół nas, aby nas zniszczyć. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і післали письма до Юди і його братів, кажучи: Зібралися проти нас народи довкруги нас, щоб нас вигубити, |